



## ENOVIA SmarTeam PLM 解决方案助力 Dassault Systèmes 引领中型企业市场

**全球 PLM 咨询公司 CIMdata 调查报告显示, ENOVIA SmarTeam PLM 客户获得了非常成功的客户体验, 包括 Tesla Motors、Viking Range、PIAB AB、Aerosud Aviation 以及 INFAC。**

**2008 年 9 月 26, 北京讯** –全球产品全生命周期管理 (PLM) 解决方案与 3D 技术的领导者, Dassault Systèmes (DS) (纳斯达克证券: DASTY; 巴黎欧洲证券: #13065, DSY.PA) 近日宣布: 世界知名市场调研咨询公司 CIMdata 的最新白皮书《Dassault Systèmes 对中型市场的价值: ENOVIA SmarTeam 对中型企业的影响》已正式发布(Dassault Systèmes Value for the Mid-Market: ENOVIA SmarTeam’s Impact on Mid-Sized Companies)。该白皮书对中型企业在其市场领域追求成功的过程中所面临的业务问题进行了深度调查, 并回顾了全球各地各行各业的领先客户使用 ENOVIA SmarTeam 最佳实践设计、工程设计以及企业 PLM 解决方案后所获得的显著市场价值。

CIMdata 公司访问调查了 ENOVIA SmarTeam 在业界的一些最佳客户, 以了解他们在产品研发过程中所遇到的独特挑战以及决定实施 PLM 解决方案的原因。此次入选的客户都是提供卓越性能产品的著名企业, 包括专业 OEM 汽车厂商 Tesla Motors、消费类电器厂商 Viking Range、面向工业产品制造商的真空解决方案开发商 PIAB AB、航空 OEM 产品重要供应商 Aerosud Aviation、以及主要车载 OEM 电子产品供应厂商 INFAC 等。

CIMdata 公司总裁 Ed Miller 表示: “中等规模企业能够通过实施 PLM 战略与解决方案的获得巨大收益。他们可以克服规模与资源的瓶颈, 并有效应对来自其客户的不断增多的要求以及对产品复杂性要求不断提高的需求, 从而在全球市场领域获得更高的竞争优势。Dassault Systèmes 的 ENOVIA SmarTeam 是业界一款针对中型市场的领先 PLM 解决方案, 在市场上拥有悠久的历史成功历史, 以及非常广泛的客户群体。很多客户都已经凭借 ENOVIA SmarTeam 取得了显著的市场回报及价值。在将 PLM 推向中型市场的过程中, 我们非常赞赏 Dassault Systèmes 所做的努力。在研究过程中, 我们惊喜地发现 ENOVIA SmarTeam 的客户均获得了非常成功的用户体验。为此, CIMdata 建议正在评估 PLM 解决方案的中小型企业认真考虑 ENOVIA SmarTeam 解决方案。”

ENOVIA SmarTeam 中型市场解决方案旨在帮助客户在整个产品研发周期内, 通过优化设计与工程设计工艺, 提升产品的优异性、加速产品上市进程并降低总体拥有成本。通过使用 ENOVIA SmarTeam, 客户能够实现更高的生产效率, 并更加有效地把握产品知识。除了工程设计, 客户还可迅速全面地了解整个组织的产品与工艺信息。ENOVIA SmarTeam 具有良好

的模块性与可扩展性，中型市场企业客户可顺利、便捷地扩展或添加功能、工作组、地点以及用户(的数量和信息)。

Dassault Systèmes 负责 ENOVIA SmarTeam 的总经理 Alex Zeltcer 表示：“ENOVIA SmarTeam 已经帮助我们 6000 多家客户成功实现上市周期短、质量高以及成本低的优势产品的生产和供应。对于企业而言，要想同时满足上述三项要求非常困难。在我们踏实敬业、专业技术精湛的本地增值经销商 (VAR) 提供的强有力的全球渠道支持下，ENOVIA SmarTeam 可帮助我们的客户克服上述阻碍以生产性能卓越的产品，进而帮助它们快速成长成为市场的领先者。”

CIMdata 白皮书现可通过 [www.cimdata.com](http://www.cimdata.com) 与 [www.3ds.com](http://www.3ds.com) 站点获得。

### 关于 Dassault Systèmes

Dassault Systèmes 是全球产品全生命周期 (PLM) 解决方案和 3D 技术的领导者，为 80 个国家的 100,000 多名客户创造价值。自 1981 年以来，Dassault Systèmes 一直是 3D 软件的先驱，开发和推广支持工业流程的 PLM 应用软件和服务，以及提供产品从概念到维护直到循环使用的全生命周期的 3D 构想。Dassault Systèmes 软件系列由用于设计虚拟产品的 CATIA、用于三维机械设计的 SolidWorks、用于虚拟生产的 DELMIA、用于虚拟测试的 SIMULIA、用于全球协同生命周期管理的 ENOVIA，以及用于在线 3D、具有逼真体验效果的 3DVIA 组成。Dassault Systèmes 已经在 Nasdaq (DASTY) 和 Euronext Paris (#13065, DSY.PA) 证券交易所上市。如欲了解更多信息，敬请浏览 <http://www.3ds.com>。

CATIA, DELMIA, ENOVIA, SIMULIA, SolidWorks 和 3DVIA 是 Dassault Systèmes 或其子公司在美国和/或其他国家的注册商标。

### 媒体联络：

#### Dassault Systèmes

赵莺燕

电话: 021-58880101

传真: 021-5888-9951

E-mail: [Stanley.ZHAO@3ds.com](mailto:Stanley.ZHAO@3ds.com)

#### 霍夫曼公关顾问（北京）有限公司

刘龙芝 Lucia Liu/宋淳 Teresa Song

电话: 010-65070985-216/021-63915865

传真: 010-65868950 / 021-63915850

Email: [liliu@hoffman.com.cn](mailto:liliu@hoffman.com.cn) /

[tsong@hoffman.com.cn](mailto:tsong@hoffman.com.cn)